

世界经典音乐宝库

# 银幕旋律

——经典影视插曲赏析



本社编

*Yin Mu Xuan Lu*

天津人民出版社

# 银 幕 旋 律

经典影视插曲赏析

本社 编

天津人民出版社

# **银 幕 旋 律**

——经典影视插曲赏析

本社 编

\*

**天津人民出版社出版**

（天津市张自忠路189号）

**天津新华印刷一厂印刷 新华书店天津发行所发行**

\*

850×1168毫米 32开本 9印张 175千字

1997年7月第1版 1997年7月第1次印刷

印数：1—10,200

**ISBN 7-201-02683-6/J·31**

**定 价：10.00 元**

## 电影歌曲，永远的辉煌（代序）

可以肯定地确认，自 1926 年世界上第一部有声电影诞生以来，电影音乐便同时诞生了，而且，电影歌曲的诞生更早于电影中的其它声响。即是说，最初的“有声”，“有”的恰恰是插曲，因为美国 1927 年初时有声电影拍摄的，的确是《爵士歌王》、《风流寡妇》、《蓝色狂想曲》等音乐歌舞片。当时，这也许算是一种革命，由于影片中歌曲的出现，才使人们对电影有了新的认识，才为音乐创作提供了新的天地。

中国自己拍摄有声电影较美国晚了四年。1930 年，当时的明星、友联等影片公司试验而又开发性地用蜡盘发声拍摄了中国最早的有声电影《歌女红牡丹》和《虞美人》。在这之前，联华影业公司曾在影片《野草闲花》中用蜡盘发音配了歌曲《寻兄词》。《寻兄词》是中国第一首电影插曲。这也说明了电影插曲是电影音乐的先声，是有声电影的拓导。

如果 1930 年的《寻兄词》因缺乏深刻的社会意义而尚未引起人们的普遍注意的话，那么到 1933 年的《开矿歌》和 1934 年的《渔光曲》，电影歌曲便已然成为电影的重要组成部分，或者从某一角度、某一种意义上说其价值甚至超过影片本身了。《开矿歌》是影片《母性之光》中的插曲，也是聂耳创作的第一支电影歌曲，它虽然在艺术上不能代表聂耳的成熟，但它使电影歌曲开始从简单的故事情节配合地位中挣脱出来，形

成了具有更深更广涵义的音乐形式。《渔光曲》由任光作曲，是影片《渔光曲》的主题歌，正是由于《渔光曲》的成功，方牢固地奠定了中国电影歌曲及后来的电视歌曲在人们日常生活、社会生活中的不可替代的地位。《渔光曲》一片曾在拍成的第二年即1935年参加莫斯科国际电影展并获荣誉奖，歌曲《渔光曲》也因此驰名国外，是中国电影歌曲首次步入世界。

在国内，经过多少年的沉浮后，人们可能已忘记了影片的内容，但其中的歌曲却仍旧深深留在人们的脑海中，以至于有些影片，只因了人们仍时时演唱其中的歌曲才知道曾有过这么一部影片存在。影片成了歌曲一时的载体，歌曲却给了影片以长久的生命。

著名的电影音乐工作者王云阶先生早在1950年便撰文谈及了电影音乐(主要是电影歌曲)在影片中的作用：一、故事需要，增加影片的活泼性，对整个情节起着调剂作用；二、加强情绪；三、暗示剧情；四、发挥戏剧性的效果；五、加强节奏感。这种归纳是正确的，当然如果再加上“凸现、揭示人物”、“丰富视听色彩”、“深入主题”就更全面了。

这只是针对具体的影片而言，它的社会作用和揭示的社会意义，远非仅限于此。电影歌曲(包括电视歌曲)早已成为人们音乐生活中的重要部分，早已成为整个社会文化需求的组成部分。

我们每个人，凡是对歌曲有过一定接触，有谁能说一生不曾与电影、电视歌曲发生过或深或浅的关系？1949年之前，虽然时代离我们远了些，虽然大部分电影人们未曾看过，但那些歌曲，却仍活在我们身边。五十年代，不正是大量的前苏联电影歌曲影响了当时的广大中国青年的生活、志向、情趣吗？尤

其是我国的改革开放政策实施以来,世界各地的电影、电视歌曲纷纷涌进我们耳膜,五彩缤纷,让我们得到了极大的精神享受。这期间,中国自己的电影、电视歌曲一直也未曾离开过广大人民群众,他们激励着人们,鼓舞着人们,丰富着人民的文化生活,满足着人民的艺术追求。试看一下,《渔光曲》、《大路歌》、《义勇军进行曲》、《毕业歌》、《天涯歌女》、《我的祖国》、《弹起我心爱的土琵琶》、《谁不说俺家乡好》、《送别》、《我们是共产主义接班人》、《边疆处处赛江南》、《草原之夜》、《花儿为什么这样红》、《妹妹找哥泪花流》(以上中国)、《相逢之歌》、《快乐的人们》、《祖国进行曲》、《玛丽诺之歌》、《红莓花儿开》、《莫斯科郊外的晚上》(以上前苏联)、《草帽歌》(日本)、《拉兹之歌》(印度)、《多一来一米》、《爱情的故事》(以上美国)等哪一首不堪称经典之作?哪一首不曾为不同时代的人们留下美好的记忆?就是在今天,当我们从事音乐演唱、欣赏歌曲、赏析音乐、唱卡拉OK等音乐活动时,电影、电视歌曲不也是占了很大成分吗?

正因为电影、电视的创作者与歌曲的创作者们都看出了影视歌曲的重大魅力与重要作用,才纷纷涌进影视歌曲这一领域之中。也正因为如此,才不可避免地出现了杂芜不分、良莠难辨的现象,尤其是近些年,随着影视业的发展,影视歌曲以不可遏止之势风靡银幕荧屏,而弊病也就由此滋生。这弊病一是“戏不够,歌曲凑”,本不该出现插曲的地方,却出现了冗长的歌声,配合歌声的不是精彩的画面,不是剧情的发展,而是慢腾腾的回闪,无谓的插叙,枯燥的镜头重复,给人以厌烦感;二是有些影视歌曲质量低下,缺乏艺术性。有些影视的制造者小圈子意识太浓,他们只用自己圈子里的人写音乐、配歌

曲,重人不重质,倒了观众胃口;三是有些影视歌曲安排不合理,或者口型不对,或者声质相差太远(由于说话与配唱是不同的人,所以剧中同一个角色说话时是中音,而唱起歌来则成了高音)。记得前几年看过一部影片,讲一个女扮男装的故事,剧中人物本是一个年轻姑娘,虽打扮成男子,可仍是姑娘,可当她唱起歌来时,配唱者却用了男声,不合情理。

尽管我们的影视歌曲有种种不足存在,但它在发展着。因为这不仅仅是一块广袤的影视领域,也是开阔的音乐领域,它将永远存在,永远辉煌。

正是想到了它的作用与价值,我们才有了将历史上的包括古今中外所有电影歌曲的翔实资料提供给读者的想法,我们才产生了对电影歌曲进行编选、介绍、结集出版的动机。可是,电影歌曲浩如大海,多如牛毛,我们无法集汇所有,只能从中选出有代表性的一部分,而且这种选择,一是建立在从精、从细、从准、从适合读者(尤其是青少年)的口味、从流行的广度的基础上,二是建立在以电影为主、以电视为辅的基础上,且只注重在“历史”上,近十几年的影视歌曲选得不多,让它们再受一段时间的检验吧!尽管如此,由于版面有限、时间有限,更由于个人水平有限,资料有限,未免有以偏概全之遗憾。

郭兆胜

1996年8月

## 目 录

|                            |      |
|----------------------------|------|
| 寻兄词(电影《野草闲花》插曲) .....      | (1)  |
| 渔光曲(电影《渔光曲》主题歌) .....      | (3)  |
| 铁蹄下的歌女(电影《风云儿女》插曲) .....   | (6)  |
| 义勇军进行曲(电影《风云儿女》主题歌) .....  | (8)  |
| 毕业歌(电影《桃李劫》主题歌) .....      | (10) |
| 大路歌(电影《大路》主题歌) .....       | (12) |
| 新女性(电影《新女性》主题歌) .....      | (14) |
| 飞花歌(电影《飞花村》主题歌) .....      | (17) |
| 塞外村女(电影《逃亡》插曲) .....       | (19) |
| 月光光(电影《迷途的羔羊》主题歌) .....    | (21) |
| 天涯歌女(电影《马路天使》插曲) .....     | (24) |
| 四季歌(电影《马路天使》插曲) .....      | (26) |
| 热血歌(电影《夜半歌声》插曲) .....      | (28) |
| 夜半歌声(电影《夜半歌声》插曲) .....     | (31) |
| 自由神之歌(电影《自由神》主题歌) .....    | (36) |
|                            |      |
| 让我们荡起双桨(电影《祖国的花朵》插曲) ..... | (39) |
| 九九艳阳天(电影《柳堡的故事》插曲) .....   | (41) |
| 小燕子(电影《护士日记》插曲) .....      | (43) |
| 锦桂花开十里香(电影《神秘的旅伴》插曲) ..... | (45) |
| 草原之夜(纪录片《绿色的原野》插曲) .....   | (49) |
| 敖包相会(电影《草原上的人们》插曲) .....   | (51) |



|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 我的祖国(电影《上甘岭》插曲)·····           | (53)  |
| 花儿为什么这样红(电影《冰山上的来客》插曲)·····    | (55)  |
| 我们是共产主义接班人(电影《英雄小八路》插曲)·····   | (57)  |
| 娘子军连歌(电影《红色娘子军》主题歌)·····       | (60)  |
| 送别(电影《怒潮》插曲)·····              | (61)  |
| 毛主席的话儿记心上(电影《地道战》插曲)·····      | (63)  |
| 婚誓(电影《芦笙恋歌》插曲)·····            | (65)  |
| 永远跟着共产党(电影《苦菜花》插曲)·····        | (67)  |
| 幸福不会从天降(电影《我们村里的年轻人》插曲)·····   | (70)  |
| 社会主义放光芒(电影《探亲记》插曲)·····        | (72)  |
| 草原晨曲(电影《草原晨曲》主题歌)·····         | (74)  |
| 人说山西好地方(电影《我们村里的年轻人》续集插曲)····· | (77)  |
| 谁不说俺家乡好(电影《红日》插曲)·····         | (79)  |
| 弹起我心爱的土琵琶(电影《铁道游击队》插曲)·····    | (81)  |
| 英雄赞歌(电影《英雄儿女》插曲)·····          | (83)  |
| 蝴蝶泉边(电影《五朵金花》插曲)·····          | (85)  |
| 满山葡萄红艳艳(电影《苗家儿女》插曲)·····       | (89)  |
| 马铃薯来玉鸟唱(电影《阿诗玛》插曲)·····        | (92)  |
| 世上哪见树缠藤(电影《刘三姐》插曲)·····        | (96)  |
| 小扁担三尺三(电影《李双双》插曲)·····         | (98)  |
| 边疆处处赛江南(纪录片《军垦战歌》插曲)·····      | (100) |
| 翻身农奴把歌唱(纪录片《今日西藏》插曲)·····      | (104) |
| 渔家姑娘在海边(电影《海霞》插曲)·····         | (106) |
| 边疆的泉水清又纯(电影《黑三角》插曲)·····       | (109) |
| 沿着社会主义大道奔前方(电影《青松岭》插曲)·····    | (111) |
| 红星照我去战斗(电影《闪闪的红星》插曲)·····      | (115) |

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 牧羊曲(电影《少林寺》插曲) .....             | (117) |
| 我们的生活充满阳光(电影《甜蜜的事业》插曲) .....     | (119) |
| 我爱你,中国(电影《海外赤子》插曲) .....         | (122) |
| 妹妹找哥泪花流(电影《小花》插曲) .....          | (125) |
| 牡丹之歌(电影《红牡丹》插曲) .....            | (127) |
| 驼铃(电影《戴手铐的旅客》主题歌) .....          | (129) |
| 黄炎传万代(香港电视剧《陈真》主题歌) .....        | (131) |
| 万里长城永不倒(香港电视剧《霍元甲》主题歌) .....     | (133) |
| 万水千山总是情(香港电视剧《万水千山总是情》主题歌) ..... | (137) |
| 一样的月光(台湾电影《搭错车》插曲) .....         | (140) |
| 妈妈好(台湾电视剧《星星知我心》插曲) .....        | (144) |
| 忘不掉(台湾电影《剪剪风》插曲) .....           | (145) |
| 几度夕阳红(台湾电视剧《几度夕阳红》主题歌) .....     | (147) |
| 在水一方(台湾电视剧《在水一方》主题歌) .....       | (149) |
| 酒干淌卖无(台湾电影《搭错车》插曲) .....         | (152) |
| 祖国进行曲(前苏联电影《大马戏团》插曲) .....       | (155) |
| 红莓花开(前苏联电影《幸福的生活》插曲) .....       | (158) |
| 快乐的人们(前苏联电影《快乐的人们》插曲) .....      | (161) |
| 风之曲(前苏联电影《格兰特船长的孩子们》插曲) .....    | (163) |
| 小海军进行曲(前苏联电影《小海军》插曲) .....       | (165) |
| 玛丽诺之歌(前苏联电影《蜻蜓姑娘》插曲) .....       | (167) |
| 可喜的一天(前苏联电影《攻克柏林》插曲) .....       | (169) |
| 朋友(前苏联电影《明朗的夏天》插曲) .....         | (171) |
| 动荡的青年时代之歌(前苏联电影《在那边》插曲) .....    | (173) |

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 寻找(前苏联电影《这里的黎明静悄悄》插曲) .....    | (175) |
| 假如明天战争(前苏联电影《未来的战争》插曲) .....   | (177) |
| 夜莺曲(前苏联电影《夜莺曲》插曲) .....        | (179) |
| 莫斯科郊外的晚上 .....                 | (181) |
| 当我们还年轻(美国电影《翠堤春晓》插曲) .....     | (183) |
| 我真挚的爱人(美国电影《乱世佳人》插曲) .....     | (186) |
| 友谊地久天长(美国电影《魂断蓝桥》插曲) .....     | (189) |
| 多一来一米(美国电影《音乐之声》插曲) .....      | (191) |
| 雪绒花(美国电影《音乐之声》插曲) .....        | (194) |
| 孤独的牧羊人(美国电影《音乐之声》插曲) .....     | (196) |
| 爱情的故事(据美国影片《爱情的故事》主题曲填词) ..... | (199) |
| 我希望(美国动画片《白雪公主》主题歌) .....      | (202) |
| 重逢有日(英国电影《日瓦戈医生》插曲) .....      | (205) |
| 啊! 约翰,这可不行(英国电影《百万英镑》插曲) ..... | (208) |
| 在童年时度过好时光(英国电影《水晶鞋和玫瑰花》插曲) ... | (210) |
| 草帽歌(日本电影《人证》主题歌) .....         | (212) |
| 我要歌唱(日本电影《阿西门的街》插曲) .....      | (215) |
| 感谢你(日本电视连续剧《血疑》主题歌) .....      | (217) |
| 典子之歌(日本电影《典子》插曲) .....         | (220) |
| 大地,早上好(日本电影《狐狸的故事》插曲) .....    | (222) |
| 小机灵的歌(日本儿童系列电视动画片《聪明的一休》主题歌)   |       |
| .....                          | (224) |
| 拉兹之歌(印度电影《流浪者》插曲) .....        | (227) |
| 摇篮曲(印度电影《两亩地》插曲) .....         | (231) |
| 奴里之歌(印度电影《奴里》插曲) .....         | (234) |
| 夜莺歌唱(印度电影《哑女》插曲) .....         | (236) |

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| 哦！救救我(印度电影《大篷车》插曲) .....           | (240) |
| 睡吧，小宝贝(墨西哥电影《生的权利》插曲) .....        | (243) |
| 歌唱金刚山(朝鲜电影《金刚山姑娘》插曲) .....         | (246) |
| 送别(阿根廷电影《爱情的年龄》插曲) .....           | (248) |
| 我亲爱的丈夫(阿根廷电影《阿根廷漫游记》插曲) .....      | (250) |
| 啊，朋友(南斯拉夫电影《桥》插曲) .....            | (253) |
| 多瑙河之波(罗马尼亚电影《多瑙河之波》插曲) .....       | (255) |
| 可爱的大自然(巴西电影《生活之路》插曲) .....         | (258) |
| 小小少年(前西德电影《英俊少年》插曲) .....          | (261) |
| 永远留在你身边(波兰电影《夜茫茫》主题歌) .....        | (263) |
| 密西西比河啊(德、意、南合拍影片《汤姆叔叔的小屋》插曲) ..... | (265) |
| 我要终生爱你，至死不渝(巴基斯坦电影《永恒的爱情》插曲) ..... | (266) |
| 哪怕你走到天涯海角(巴基斯坦电影《人世间》主题歌) .....    | (269) |
| 坚决保卫祖国的荣誉(菲律宾电影《飞蛾》主题歌) .....      | (273) |

# 寻 兄 词

1 = C  $\frac{4}{4}$

电影《野草闲花》插曲

孙 瑜词

( 1 3 5 0 3 2 1 | 0 2 2 — — | 6 5 6 — 6 5 |

6  $\dot{1}$  5 — — | 5 5  $\dot{3}$  —  $\dot{2}$   $\dot{1}$  | 6 .  $\dot{1}$  4 — |

6  $\dot{1}$  5 0 3 2 | 0 5 1 — — | 5 5  $\dot{3}$  0  $\dot{2}$   $\dot{1}$  6 |

0  $\dot{1}$  4 — 6  $\dot{1}$  | 5 . 3 2 0 5 | 1 — — — ) |

1 3 5 0 3 2 1 | 0 2 2 — — | 6 5 6 — 6 5 |

|          |     |     |      |    |
|----------|-----|-----|------|----|
| (男) 从军伍， | 少小离 | 家乡， | 念双亲， | 重返 |
| (女) 风凄凄， | 云花又 | 纷飞， | 夜朦胧， | 寒鸦 |
| (女) 兄嘉利， | 妹名  | 丽芳， | 十年前， | 同住 |
| (齐) 雪花飞， | 梅花  | 片片， | 妹寻兄， | 千山 |

6  $\dot{1}$  5 — — | 5 5  $\dot{3}$  0  $\dot{2}$   $\dot{1}$  6 | 0  $\dot{1}$  4 — — |

|      |      |     |     |
|------|------|-----|-----|
| 空凄凉； | 家成灰， | 亲墓生 | 青草， |
| 觅巢归； | 歌声声， | 我兄能 | 听否， |
| 玉藕塘； | 妹孤零， | 家又  | 破散， |
| 万水间； | 别十年， | 兄妹重 | 相见， |

6  $\dot{1}$  5 0 3 2 | 0 5 1 — — :|| ( 5 5  $\dot{3}$  0  $\dot{2}$   $\dot{1}$  6 |

|     |    |     |
|-----|----|-----|
| 我的妹 | 流落 | 他方。 |
| 奔天涯 | 无家 | 可归。 |
| 寻我兄 | 流转 | 他乡。 |
| 喜泪流 | 共谢 | 苍天。 |

0  $\dot{1}$  4 — — | 6  $\dot{1}$  5 0 3 2 | 0 5 1 — — ) ||

**拍**摄于1930年的《歌女红牡丹》和《虞美人》是中国最早的两部蜡盘发音的有声电影。在这之前的数个月，由孙瑜编剧、导演、联华影业公司拍摄的故事片《野草闲花》已曾用蜡盘发音，配了歌曲《寻兄词》。所以，歌曲《寻兄词》是中国第一首电影歌曲。

《野草闲花》拍摄于1930年。反映的是一位有钱的少爷（金焰饰）爱上了街头卖花少女（阮玲玉饰），却遭到了少爷家庭的反对。几经周折，两人终于打破了封建门阀观念的阻隔而得以完满结合。编导者孙瑜自己曾说，他这部影片是在小仲马的《茶花女》和美国片《七重天》的影响下创作的。它体现了当时社会背景下对封建等级观念的抗议和对下层社会的同情，是有着很大的进步意义的。

编导者孙瑜，原名孙成璜，原籍四川自贡，1900年生于重庆，少时随在大学里执教的父亲到了天津，并在天津南开中学毕业，曾在清华大学、美国威斯康辛大学、纽约电影学校、美国戏剧家大卫·比拉斯戈办的戏剧学院、哥伦比亚大学电影科等读书学习。是我国早期卓有成绩的电影剧作家、导演。

歌曲《寻兄词》，由孙瑜作词，作曲人说法不一。这是一首男女声对唱歌曲，由影片中男女主人公分别演出。歌曲采用分节歌形式，短小、通俗、流畅，把恋人的思念之情与“家成灰、亲墓生青草”的社会环境自然地结合在一起，颇有深意。

（郭兆胜）

# 渔 光 曲

1 = G  $\frac{4}{4}$

电影《渔光曲》主题歌

安 娥 词  
任 光 曲

( 1 — — 5̣ | 2 — — 5̣ | 5 — — 3 |

1 — — 0 ) | 1 — — 5̣ | 2 — — 5̣ |

云 东 儿 方 飘 现 在 出

5 — — 3 | 2 — — — | 3 — — 2 |

海 微 空, 鱼 儿

明,

星

6̣ — — 2 | 1 — — 6̣ | 5̣ — — — |

藏 藏 在 入 水 天 中;  
空;

6̣ — — 5̣ | 1 — 1 6̣ | 5̣ — — 3 5̣ |

早 早 晨 晨 太 鱼 阳 船 儿 晒 返 鱼 回

6 — — — | 5 — — 3 | 6 — 6 3 |

网, 迎 迎 面 吹 过 来

程,

面 面 吹 过 来

2 — — 5̣ | 1 — — 0 | ( 1 — — 5̣ |

大 送 海 潮 风。  
风。

2 — — 5̣ | 5̣ — — 3 | 1 — — 0 ) |

6̣ — — 5̣ | 1 — — 6̣ | 2 — — 1 |

潮 天 水 已 升,  
明, 浪 力 花 已

3 — — — | 6 — 6 3 | 2 — 2 3 |  
 涌， 鱼 船 儿 飘 飘  
 尽， 眼 望 着 鱼 村

6 — 6 3 | 5 — — — | 6 — — 1 |  
 各 西 东； 轻 撒  
 路 万 重； 腰 已

2 — — — | 3 — — 5 6 | 3 — — — |  
 网 紧 拉 绳，  
 酸 手 也 肝，

6 — 6 3 | 2 — 2 3 | 5 — 6 6 |  
 网 雾 里 辛 苦 等 鱼  
 捕 得 了 鱼 儿 腹 肉

1 — — 0 | ( 1 — — 5 | 2 — — 5 |  
 踪。 空。

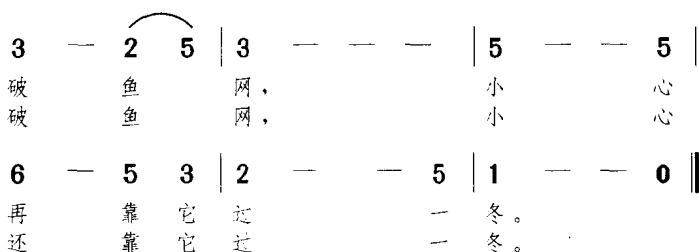
5 — — 6 | 1 — — 0 ) | 1 — — 2 |  
 鱼 儿  
 鱼 儿

6 — — 5 | 3 — — 2 | 3 — — — |  
 难 捕 得 船 租 重，  
 捕 得 不 满 筐，

5 — — 2 | 3 — — 2 | 5 — — 3 |  
 捕 鱼 人 儿 世 世  
 叉 是 东 方 太 阳

2 — — — | 5 — — 6 | 1 — 2 6 |  
 穷， 爷 爷 留 下 的  
 红， 爷 爷 留 下 的





这首歌作于1934年，是这一年拍摄的故事影片《渔光曲》的主题歌。作曲者任光为了写好此歌，曾赴渔民区观察渔民的生活与劳动情形。影片《渔光曲》1934年6月在上海首映后，这首歌曲就迅速在群众中流传开，后影片参加了莫斯科展出汇演时获得荣誉奖，此歌曲又因此驰名国外。聂耳在1934年写出的《一年来之中国音乐》一文中写道：“《渔光曲》一出，……其轰动的影响甚至成了后来的影片要配上音乐才能够卖座的一个潮流”，它的成功不是“偶然的侥幸”，而是由于“内容的现实，节调的哀愁，曲调的组织化”和“配合着影片的现实题材”。由于歌曲深受欢迎，当时的百代唱片公司曾为之录制成唱片，由王人美独唱，任光钢琴伴奏。

这首歌曲描绘了当时渔民辛苦劳作却终难于幸免破产的凄凉景象。歌词朴实真切，旋律舒展委婉，形象鲜明、感人。歌曲采用三段式结构，虽然各段的音调有所变化，但由于用了大体一致的节奏型和相同的乐句作引子和间奏，所以使全曲非常统一。徐缓的速度和贯穿全曲的特定节奏，表现了渔船在茫茫大海中颠簸起伏的情形。曲调采用了典型的五声音阶的宫调式，但却没有大调的明朗色彩，而是在旷远中透露出压抑和哀愁感。

（郭兆胜）